



Röviden és közérthetően: minden, ami a mosogatógéphez kell ...

**Az első használat előtt feltétlenül olvassa el a felállítási és használati utasítást!**

1

**A lágyítóberendezés beállítása \***

A vízkeménységről érdeklődjön a vízműveknél, majd írja be az értéket ...

\* csak az első mosogatás előtt, vagy ha a vízkeménység értéke megváltozott

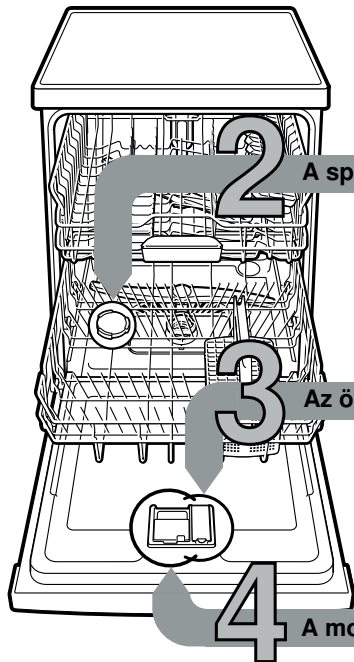


°dH	Keménység-tartomány	mmol/l	Fokozat	A	B	C
0-6	lágy	0-1,1	0	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7-16	közepes	1,2-2,9	1	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
17-21	kemény	3,0-3,7	2	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
22-35	kemény	3,8-6,2	3	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

Hamar kész ...

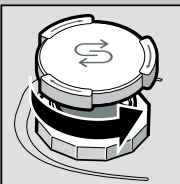
**és így állítsa be**

- Kapcsolja be a BE/KI kapcsolót.
- Tartsa lenyomva a > gombot, és a START gombot addig nyomja, amíg villogni nem kezd a S és a W kijelzés.
- Engedje el a gombot. Az S kijelzés villog, és világít az A kijelzés (= 1-es fokozat).
- A beállítást a következőképpen módosítsa:
  - A < gombot addig nyomja, amíg be nem állította a kívánt fokozatot.
- Nyomja meg a START gombot. A S és a W kijelzés kialszik. A beállított fokozatot tárolja a memória.
- Zárja be az ajtót.

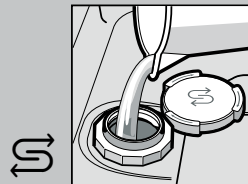


**A speciális só betöltése**

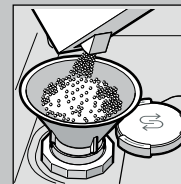
Vízkezelés (a 0 beállítási érték esetén szükségtelen!) ...



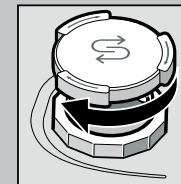
Csavarja le a fedelet.



Csak az első mosogatás előtt töltsön meg a sótartályt vízzel.



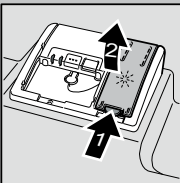
Speciális sót töltsön be (soha ne mosogatószert!)



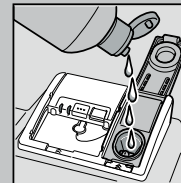
Zárja vissza a fedelet. Azonnal mosogathat!

**Az öblítőszer betöltése**

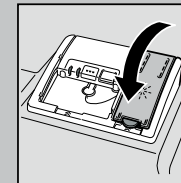
Ragyogóan tiszta ...



Nyomja meg az 1-es jelzést, emelje fel a 2-es fedelet.



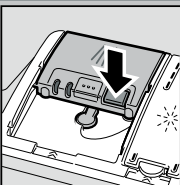
Töltsön be az öblítőszerrel.



Zárja vissza a fedelet. KATT!

**A mosogatószert betöltése**

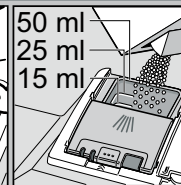
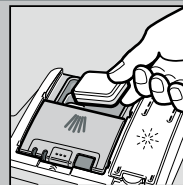
Sok szennyeződés, sok tisztítószer ...



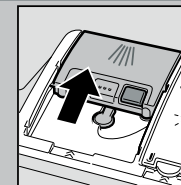
Esetleg nyissa fel a fedelet (nyomja meg a gombot).



**Figyelem!**  
A kombinált termékek nem alkalmasak minden programhoz, vegye figyelembe a gyártó utasításait.



A mosogatószert csak a száraz mosogatószertkamrába töltsön be.



Tolja vissza a fedelet, nyomja le. KOPP!

5

**A készülék bekapcsolása**

6

**A program kiválasztása**

Gyors, takarékos vagy intenzív ...

**Programtáblázat**

Ez a táblázat az összes lehetséges programot tartalmazza. Készülékének megfelelő programjait a kezelőlap alapján válassza ki.

A programadatok laborban mért értékek és megfelelnek az EN 50242 európai normának. A gyakorlatban előfordulhatnak eltérések. \* normál fél töllet

	Intenzív 70°	Normál 65°	Eco 50°	Kímélő 40°	Gyors 45°	Előöblítés
Időtartam óra : percben.	←————→	←————→	←————→	←————→	←————→	←————→
Áramfogyasztás kWh-ban	←————→	←————→	←————→	←————→	←————→	←————→
Vízfogyasztás literben	←————→	←————→	←————→	←————→	←————→	←————→

Időtartam óra : percben.	←————→	←————→	←————→	←————→	←————→	←————→
Áramfogyasztás kWh-ban	←————→	←————→	←————→	←————→	←————→	←————→
Vízfogyasztás literben	←————→	←————→	←————→	←————→	←————→	←————→

9

**Készülék kikapcsolása** Minden tiszta ...

8

**Program elindítása** Rajta ...

7

**Kiegészítő funkciók \*\***

**Időmegtakarítás (VarioSpeed)**  
... nagyobb energiafelhasználás révén azonos mosogatási teljesítmény mellett éri el.

**Fele mennyiség**  
... kevés edény esetén, vizet, energiát és időt takarít meg.

**Intenzív zóna**  
... vegyes töltetű tőkéletes. A mosogatási nyomás és mosogatási hőmérséklet némileg megnő.

**Higiénia**  
... mosogatás közben a hőmérséklet megnő. Ezzel a mosogatás higiénikusabb lesz.

**Extra szárítás**  
... öblítés közben a magasabb hőmérséklet révén javítja a szárítási eredményt. (Ügyeljen az érzékeny edényrészekre!)

Rugalmasan csinálják ...

\*\* modellől függően

# Karbantartás és ápolás

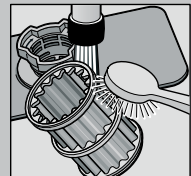
Hogy a mosogatás tökéletes legyen ...

# A szennyvíz-szivattyú tisztítása

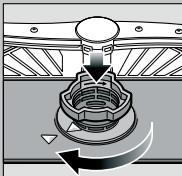
**Szűrők**  
...ellenőrizze, esetleg tisztítsa meg őket



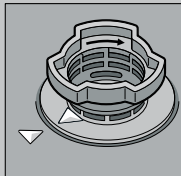
Forgassa el a szűrőhengert, vegye ki a szűrőrendszert ...



csapvíz alatt mossa le ...



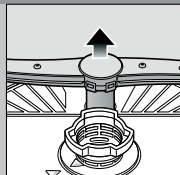
helyezze vissza ...



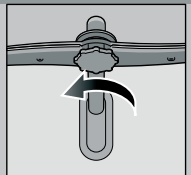
A szűrőrendszert csavarja be, FIGYELJE A JELÖLÉST!

- Húzza ki a hálózati csatlakozót.  
- Távolítsa el a szűrőket, és a vizet meregesse ki.  
- A fedelet emelje ki (A).  
- A járókerék környékét vizsgálja meg, hogy nincsenek-e ott idegen testek.  
- A fedelet hallhatóan pattintsa be (B).  
- A szűrőket helyezze be.

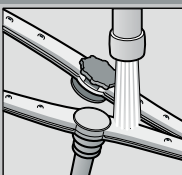
**Mosogatókarok**  
...távolítsa el a dugulásokat/lerakódásokat



az alsó kart húzza felfelé ...



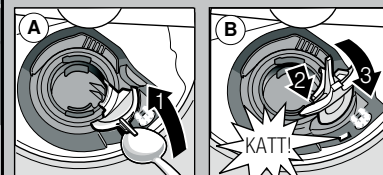
csavarja le a felső kart ...



folyó víz alatt (esetleg fogpiszkálóval) tisztítsa ki a perméző fűvókákat ...




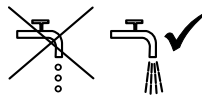

helyezze vissza az alsó kart ...  
csavarja be erősen a felső kart



## Kisebb zavarok sajátkezü elhárítása ...

... nézzen utána, megéri!

A további útmutatásokat megtalálja a használati utasításban

Hibajelenség	Lehetséges okok	A hiba elhárítása
Világít a „  ” kijelzés	A hozzáfolyó szerelvény összenyomódott vagy elvízkövesedett 	Nyissa ki a hozzáfolyó szerelvényt. 1. A vízcsatlakozást csavarja le. 2. Tisztítsa meg a vízcsatlakozásban levő szűrőt! 3. Ha nyitva a vízcsap, az átfolyási mennyiség min. 10 l/min kell, hogy legyen. Kisebb átfolyás esetén ki kell cserélni a hozzáfolyó szerelvényt. A hozzáfolyó tömlőt megtörés nélkül helyezze el.
	A szennyvíz-tömlő eltömődött vagy meg van törve.	A szennyvíz-tömlőt megtörés nélkül vezesse el.
	A szennyvíz-szivattyú burkolata nincs felszerelve	Szerelje fel a burkolatot (lásd fent).
	A szennyvízszivattyú leblokkolt	Tisztítsa meg a szennyvízszivattyút (lásd fent).
Villog a „  ” kijelzés	A készülék műszaki hibás	Hívja fel a gyári vevőszolgálatot (nevezze meg a hibajelzést). A készüléket áramtalanítsa.
A készülékben maradék víz van	A program még nem fejeződött be	Kapcsolja be a készüléket és csukja be, ill. szakítsa meg a programot (lásd a program megszakítása).
Rozsdafojt az evőeszközön	Az evőeszköz nem rozsaálló A kemény késpengék hajlamosabbak Külső rozsa	Mosogatógépben mosogatásra alkalmas evőeszközt használjon. Soha ne mosogasson a gépben rozsdásodó eszközöket.

Hibajelenség	Lehetséges okok	A hiba elhárítása
Az edény nem tiszta	Az edények egymáson ill. egymás fölött vannak Túl kevés a mosogatószer Nem megfelelő programot választott A mosogatókar-fűvókák eltömődtek A szűrők elszennyeződtek, nem illeszkednek jól A mosogatókarok leblokkoltak	Az edényeket egyenként elkülönítve rakja be, kerülje a ráfekvéseket. Tartsa be a gyártó (mosogatószer) előírásait. Erősebb programot válasszon. Tisztítsa meg a mosogató karokat (l.m.f.). Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent). Az edényt úgy helyezze el, hogy a mosogatókarok szabadon foroghassanak.
Foltok és fátýolosodás	Túl sok/túl kevés az öblítőszer-adagolás	Fátýolosodás esetén: csökkentse az adagolást. Víz- vagy vízkőfoltok esetén: növelje az adagolást.
Az edény nedves maradt	Öblítőszer A használt kombinált mosogatószernek rossz a szárítási teljesítménye Készülék beállítása	Növelje az adagolást. Cserélje ki a terméket. Használjon öblítőszer.
Tejszínű lerakódások az edényeken (eltávolíthatók)	Rozszul állította be a vízkeménységet Hiányzik a só	Aktiválja az intenzív szárítást (modelltől függően). Helyesen állítsa be a vízlágyító berendezést. Töltson be só.
Tejszínű bevonatok, az üveg nemű homályos/fénytelen (nem eltávolíthatók)	A poharak nem alkalmasak a mosogatógépben való mosogatásra	Mosogatógépben mosogatható üvegárut használjon. Üvegkímélő mosogatószert használjon.
A műanyag/egyéb edények elszíneződtek	Túl kevés a mosogatószer Élelmiszer-színezékek által okozott elszíneződések (paradicsomszósz)	Tartsa be a gyártó (mosogatószer) előírásait. Az elszíneződések jelentéktelenek; a további öblítéseknek eltűnnek.

## A program leállítás ...

## A helyes elrendezés ...

Program közben kb. 3 másodpercig nyomja a START gombot (RESET), amíg minden kijelzés ki nem alszik.



A maradékvíz kiszivattyúzására szolgáló hátralévő programidő kb. 1 perc.

A mosogatógépben is elmosogatható edényeket (anélkül, hogy azokon hamu-, viasz-, zsiradék-, festékmaradványok vagy címkék lennének; a nagyobb mennyiségű gyümölcsz-, tejtermék- vagy ételmaradékokat nagyjából távolítsa el) a használati utasításnak megfelelően rendezze el, majd ellenőrizze, hogy a mosogatókarok tudnak-e szabadon forogni.